**Phaåm 8: A-DUY-VIEÄT-TRÍ**

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån döïa vaøo haønh töôùng gì maø bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån?

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñoái vôùi ngöôøi phaøm vaø Thanh vaên, Bích-chi-phaät, cho ñeán ñòa vò Phaät ñaïo nghe taát caû veà phaùp voán khoâng, nhöng khoâng heà lay chuyeån, cuõng khoâng thay ñoåi, ngay nôi phaùp ñoù cuõng voán khoâng. Ñoù laø voán khoâng. Khoâng lay ñoäng, ñoù laø vöôït qua. Nhö choã ñaõ nghe khoâng thay ñoåi, cuõng khoâng nghi ngôø, cuõng khoâng noùi ñuùng, cuõng khoâng noùi sai. Nhö phaùp voán khoâng laø khoâng maát. Lôøi noùi cuûa ngöôøi ñoù khoâng khinh baïc, khoâng noùi nhöõng vieäc khaùc, chæ noùi vieäc chính ñaùng. Khoâng doøm ngoù vieäc laøm cuûa ngöôøi khaùc. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån khoâng coù hình töôùng vaø dieän maïo cuûa Sa-moân, Baø-la-moân, raèng ñaây laø Sa-moân, ñaây laø Baø-la-moân. Hieåu bieát roõ raøng ñuùng ñaén, hoaøn toaøn khoâng thôø töï leã baùi caùc vò trôøi khaùc, khoâng ñem hoa höông daâng leân nhöõng vò ñoù. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy, thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà- taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån hoaøn toaøn khoâng sinh ôû nhöõng nôi xaáu aùc, khoâng laøm thaân phuï nöõ. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy, thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån hoaøn toaøn khoâng xa lìa möôøi ñieàu laønh. Chính mình khoâng gieát haïi, daïy ngöôøi khoâng gieát haïi. Chính mình khoâng troäm caép, daïy ngöôøi khoâng troäm caép. Chính mình khoâng daâm daät, daïy ngöôøi khoâng daâm daät. Chính mình khoâng hai löôõi khoâng noùi lôøi hung aùc, khoâng noùi theâu deät, khoâng ganh gheùt, khoâng tham lam, khoâng si meâ. Laøm vieäc laøm ngay thaúng ñuùng ñaén, daïy ngöôøi giöõ gìn vieäc chaân chaùnh. Ñoù laø möôøi ñieàu laønh. Laïi ngay trong giaác moäng cuõng giöõ gìn khoâng maát möôøi ñieàu laønh. Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ngay trong giaác moäng cuõng thaáy möôøi ñieàu laønh. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ñem phaùp ñaõ hoïc muoán laøm an oån cho taát caû moïi ngöôøi, thuyeát phaùp cho taát caû moïi ngöôøi nghe. Ñoù laø boá thí phaùp, laøm cho taát caû noïi ngöôøi ñaéc phaùp, ñoù töùc laø boá thí phaùp cho taát caû. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, duø vua chuùa laø ngöôøi huøng trong moïi ngöôøi, ñem trí tueä hieåu bieát cuûa mình nghe thuyeát phaùp thaäm thaâm hoaøn toaøn khoâng nghi ngôø. Khoâng nghi, khoâng noùi khoâng tin, lôøi noùi nhu hoøa, lôøi noùi dòu daøng, ít nguû nghæ, ra vaøo lui tôùi taâm khoâng taùn loaïn, böôùc ñi an nhaøn thö thaû, giôû chaân caát böôùc choïn choã ñaët chaân. Vaø trong y phuïc, muøng meàn khoâng coù raän reäp, luoân luoân saïch seõ. Cuõng khoâng lo buoàn; trong thaân khoâng coù taùm möôi loaïi vi truøng. Vì leõ gì? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ coù coâng ñöùc vöôït leân treân coâng ñöùc xuaát theá gian, daàn daø neáu muoán cho coâng ñöùc ñoù ñöôïc thaønh töïu vieân maõn vaø taêng theâm leân thì thaân cuûa ngöôøi aáy thanh tònh vaø taâm cuõng thanh tònh.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Kính baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Sao goïi laø taâm Ñaïi Boà-taùt thanh tònh? Neân

laøm theá naøo ñeå bieát?

Ñöùc Phaät daïy Tu-boà-ñeà:

–Coâng ñöùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ taïo caøng taêng theâm raát nhieàu, daàn daàn vöôït leân toät böïc. Taâm Boà-taùt töï taïi khoâng ngaên ngaïi. Coâng ñöùc ñoø ñeàu nhôø taâm neân thanh tònh. Vöôït leân ñòa vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaïo, ñoù laø taâm Ñaïi Boà-taùt thanh tònh. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån khoâng mong caàu tieàn cuûa, vaät duïng, neáu ra laøm vieäc cuùng döôøng thì khoâng keo kieät xan tham. Khi thuyeát phaùp thaäm thaâm khoâng moûi meät, thöïc haønh theo ñieàu mình hieåu. Coù ngöôøi muoán nghe phaùp thaäm thaâm, lieàn ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät giaûng thuyeát cho hoï. Coù ra laøm vieäc vôùi ngoaïi ñaïo hoaëc vieäc theá gian, ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät laøm chuû yeáu, vì muoán cho hoï ñi theo con ñöôøng chính. Neáu ngöôøi aáy khoâng hieåu thì Boà-taùt ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät giaûi thích cho hoï. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ngöôøi naøy ñeán choã naøo, aùc ma lieàn ñeán choã ñoù hoùa laøm taùm ñòa nguïc lôùn, trong moãi ñòa nguïc hoùa ra voâ soá traêm ngaøn Boà-taùt lieàn chæ thò raèng: “Nhöõng ngöôøi naøy ñeàu ñaõ ñöôïc Phaät thoï kyù roài, ñeàu laø khoâng thoaùi chuyeån, nay ñeàu ñoïa vaøo trong ñòa nguïc cuõng ñeàu laø do Phaät thoï kyù. Giaû söû ngöôøi naøo ñöôïc Toân giaû thoï kyù laø khoâng thoaùi chuyeån roài, neân mau aên naên raèng: “Ta khoâng phaûi laø khoâng thoaùi chuyeån.” Giaû söû ngöôøi naøo noùi nhö vaäy, lieàn khoâng ñoïa vaøo ñòa nguïc, seõ ñöôïc sinh leân coõi trôøi.”

Ñöùc Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Giaû söû taâm ngöôøi naøy khoâng lay ñoäng, ñoù chính laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng lôøi ta daïy khoâng sai khaùc. Giaû söû ngöôøi ñoù sinh ñeán choã xaáu xa thì lôøi Ñöùc Phaät daïy coù sai khaùc. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! AÙc ma hoùa laøm Sa-moân hoaëc duøng y phuïc Sa-moân maëc vaøo, ñeán choã Ñaïi Boà-taùt baûo: “Neáu ngöôøi naøo tröôùc ñaõ töø nôi ta ñöôïc nghe, töø nôi ta ñöôïc laõnh thoï, nay boû heát khoâng duøng, hoaëc nay seõ töï aên naên loãi ñoù, hoaëc nhanh choùng aên naên theo lôøi ta daïy. Ta ngaøy ngaøy ñi ñeán hoûi han. Neáu giaû söû khoâng vaâng theo lôøi ta, quyeát ñònh khoâng trôû laïi gaëp gôõ. Neáu ngöôøi khoâng noùi lôøi naøy chaúng phaûi lôøi Ñöùc Phaät daïy, ñaây ñeàu laø cuûa ngoaïi ñaïo laøm ra. Nay lôøi noùi cuûa ta chính laø Phaät ñaõ daïy.”

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi nghe nhöõng lôøi naøy maø lay ñoäng, neân bieát ñoù laø ngöôøi khoâng ñöôïc Ñöùc Phaät quaù khöù thoï kyù, ñöôïc caát nhaéc leân töø Ñaïi Boà-taùt. Coù nhieàu Ñaïi Boà-taùt chöa ñeán ñöôïc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, giaû söû khoâng lay ñoäng, nghó ñeán phaùp khoâng coù sinh töû, nghó khoâng coù sinh töû, tin lôøi ngöôøi khaùc noùi, ví nhö Tyø-kheo ñaéc A-la-haùn, khoâng nghe theo lôøi noùi cuûa ngöôøi khaùc, trong giaác nguû ñöôïc thaáy phaùp, laáy ñoù ñeå laøm chöùng, ñoù laø khoâng sôû höõu, hoaøn toaøn khoâng lay ñoäng. Nhö phaùp maø ñòa vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaïo ñaõ nghó ñeán, nhöõng phaùp khoâng coù thoaùi thaát. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! AÙc ma ñi ñeán choã cuûa Ñaïi Boà-taùt hoùa laøm ngöôøi khaùc noùi: “Neáu coù tìm caàu raát sieâng naêng thì chaúng phaûi haïnh Nhaát thieát trí. Neáu doác söùc gaùnh vaùc laø laøm moät caùch khoå nhoïc caàn cuø, hoaëc nhôø vaøo söï khoå nhoïc ñeå laøm. Khoâng neân nhaøm

chaùn thoaùi lui. Neân döïa vaøo caùi gì ñeå tìm thaân naøy? Ngöôøi vì sao khoâng sôùm giöõ laáy ñaïi vò La-haùn maø mong caàu laøm Phaät?”

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû ngöôøi khoâng lay ñoäng, aùc ma laïi boû ñi, trôû laïi tìm phöông keá hoùa laøm bao nhieâu Boà-taùt ñöùng ôû moät beân, laïi noùi lôøi chæ daïy nhö vaày: “Ngöôi thaáy Boà-taùt naøy khoâng? Ñeàu cuùng döôøng taát caû Ñöùc Phaät nhö caùt soâng Haèng, cuùng döôøng ñaày ñuû taát caû y phuïc, aåm thöïc, saøng toøa, ngoïa cuï, thuoác men, ñeàu ôû choã caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng thöïc haønh giöõ giôùi thanh tònh ñaõ hoïc, thöïc haønh theo ñieàu hoïc ñöôïc baèng trí tueä. Ñieàu hoï mong caàu laø hoïc heát taát caû vaø soáng ñuùng nhö phaùp. Vaäy maø ñeán nay ñeàu khoâng theå ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Hoïc nhö vaäy xong, laõnh thoï nhö vaäy xong, thöïc haønh nhö vaäy xong maø khoâng theå ñaéc Nhaát thieát trí, huoáng laø ngöôøi muoán ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc theá naøo ñöôïc?”

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû ngöôøi naøy khoâng lay ñoäng,aùc ma lieàn lui ñi, laïi hoùa laøm Tyø-kheo noùi nhöõng lôøi theá naøy: “Ñaây ñeàu laø La-haùn, ñôøi quaù khöù ñeàu thöïc haønh ñaïo Boà-taùt, nay chöùng quaû La-haùn, maø nay coøn laøm Tyø-kheo nhö ñaây, thì ngöôøi seõ töø choã naøo ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc?”

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi Boà-taùt naøy tuy töø ngöôøi khaùc nghe nhöõng lôøi naøy, tieáp tuïc tu haønh, taâm khoâng lay ñoäng, cuõng khoâng coù taâm khaùc, bieát roõ ñoù laø ma laøm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi naøo hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät, thöïc haønh theo ñoù khoâng ñaéc Nhaát thieát trí thì seõ töø choã naøo ñeå ñaéc? Nhöõng lôøi Ñöùc Phaät daïy laø khoâng sai khaùc. Hoïc nhö vaäy, thöïc haønh nhö vaäy, nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät, taâm khoâng lay ñoäng. Giaû söû khoâng ñaéc Nhaát thieát trí thì lôøi Ñöùc Phaät daïy laø coù sai khaùc. Nhöõng lôøi Ñöùc Phaät daïy hoaøn toaøn khoâng hö doái, Ñaïi Boà-taùt neân hoïc nhö vaäy. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! AÙc ma ñi ñeán choã Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån noùi leân lôøi roõ raøng raèng: “Nhaát thieát trí nhö hö khoâng. Phaùp naøy khoâng theå ñaït ranh giôùi, phaùp naøy khoâng theå khoâng coù choã taän cuøng ñeå coù theå ñaéc. Vì sao? Vì khoâng coù khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khoâng ñaéc Phaät Chaùnh giaùc. Nay ñöôïc nhìn thaáy phaùp naøy, ñeàu laø hö doái, ñeàu laø troáng khoâng, choã laøm cuûa ngöôøi chæ laø khoå nhoïc, khoâng giaùc tri ngay, ñaây laø ma laøm, laøm sao muoán ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc? Ñaây chaúng phaûi laø Phaät thuyeát.”

Ñöùc Phaät daïy;

–Thieän nam, thieän nöõ naøy neân bieát nhö vaäy, neân nghó ñaây laø vieäc laøm cuûa ma. Taâm ngöôøi ñoù ngay thaúng, khoâng lay ñoäng. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån muoán tu ñeä Nhaát thieàn, ñeä Nhò thieàn, ñeä Tam cho ñeán ñeä Töù thieàn, Tam-ma-vieät. Thuaän theo boán Thieàn nhöng khoâng löïa choïn taàng thieàn naøo trong Töù thieàn, ñoù laø ñònh, laø söï ham muoán cuûa ngöôøi ñoù. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån khoâng mong caàu danh töï hoaëc lôøi noùi khen ngôïi, khoâng nghó ñeán duïc. Taâm ngöôøi ñoù roäng lôùn, chæ nghó ñeán taát caû, laøm cho taát caû ñöôïc an oån. Ñi, ñöùng, naèm, ngoài taâm khoâng taùn loaïn. Ra vaøo yù töù, cung kính chí thaønh. Khoâng mong coù theá löïc, khoâng daâm duïc, buoâng lung. Neáu duïc ñeán, töï lo

sôï caùi duïc ñoù. Ñoái vôùi duïc luoân coù söï lo sôï. Ví nhö keû nam töû ñi ngang qua giöõa choán röøng chaèm roäng lôùn, meânh moâng hiu quaïnh, muoán döøng laïi nghæ ngôi aên uoáng, laïi lo sôï giaëc cöôùp, muoán mau ñöôïc thoaùt khoûi choã naøy. Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån cuõng nhö vaäy, khi aùi duïc ñeán, töï nghó ñaây laø vieäc khoâng neân laøm, ñaây laø ñieàu baát chaùnh, laø ñieáu quaáy, chaúng phaûi laø phaùp ta neân laøm. Cuõng khoâng nghó ñeán nhöõng vieäc xaáu khaùc. Vì sao? Vì muoán laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc an oån.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi nghó nhö vaäy ñeàu laø nhôø söùc oai thaàn cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy, bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Daï-xoa Hoøa-di-la-hoaøn thöôøng theo Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, caùc quyû thaàn khaùc khoâng daùm theo Boà-taùt, hoaøn toaøn khoâng maát chi. Taâm ngöôøi ñoù khoâng taùn loaïn, thaân cuõng khoâng phaùt sinh voïng töôûng. Thaân theå hoaøn bò, laøm ngöôøi huøng duõng, khoâng doã daønh phuï nöõ cuûa ngöôøi khaùc. Ngöôøi khaùc laøm buøa chuù hoaëc thuoác ñoäc, ngöôøi naøy khoâng laøm nhöõng vieäc nhö vaäy. Töï mình khoâng laøm, cuõng khoâng daïy ngöôøi khaùc laøm. Ñoù laø Boà-taùt thanh tònh. Khoâng noùi vieäc cuûa keû nam ngöôøi nöõ, vì ñoù laø nhöõng ñieàu raát xaáu xa. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån khoâng nhoùm hoïp laøm nhöõng coâng vieäc cuøng vôùi ngöôøi ñôøi, khoâng laøm vieäc cho vua, khoâng laøm vieäc cho giaëc, khoâng laøm vieäc cho binh lính, quaân traän, khoâng laøm vieäc cho xoùm laøng, tuï laïc, khoâng laøm vieäc cho thaønh quaùch, khoâng laøm vieäc cho theá tuïc. Cuõng khoâng cuøng ngöôøi nöõ, khoâng cuøng ngöôøi nam, khoâng cuøng ngoaïi ñaïo, khoâng laøm vieäc vì thoùc luùa, vì röôïu cheø, khoâng thôø töï, cuõng khoâng duøng nhieàu maøu saéc, khoâng höông, khoâng hoa, khoâng cöôøi côït, khoâng aên naên, cuõng khoâng lôïi döôõng, khoâng taïo bao nhieâu thöù. Cuõng khoâng theo caùc vieäc sôû höõu maø chæ döïa theo vieäc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng lìa Nhaát thieát trí, luoân nhôù nghó khoâng queân. Cuõng khoâng laøm vieäc chieán tranh. Töï giöõ gìn phaùp, thöôøng laøm vieäc ngay thaúng, khoâng laøm vieäc phi phaùp. Thöôøng khen ngôïi ngöôøi hieàn, laáy ñoù laøm haøng ñaàu. Ñoái vôùi ngöôøi, thöôøng muoán gaây neân söï thaém thieát thaân tình chaúng gaây ra söï thuø oaùn xaáu aùc. Chæ caàu phaùp Nhö Lai, quyeát muoán caàu sinh veà coõi Phaät ôû phöông khaùc. Caàu nhö vaäy thì seõ khoâng sinh veà choã kia. Do ñaây neân thöôøng ñöôïc thaáy Phaät, laïi ñöôïc cuùng döôøng Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Coù ngöôøi töø coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, khi boû nôi ñoù ñi hoï seõ sinh vaøo vuøng

giöõa ñaát nöôùc, thaân ôû trong gia ñình hieàn laønh, hoaëc sinh trong haøng thoâng minh trí tueä, noùi naêng löu loaùt. Hoaëc ôû trong gia ñình hieåu bieát kinh ñieån, khoâng öa tham döï vieäc nhoû. Coù sinh ôû choán bieân ñòa thì sinh trong nöôùc lôùn, hoaøn toaøn khoâng phaïm phaùp. Thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån cuõng khoâng noùi ta laø khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khoâng nghó ta laø khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khoâng töï nghi ngôø ta khoâng ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån.

Ví nhö nam töû ñöôïc ñòa vò Tu-ñaø-hoaøn ñaïo, ngay nôi ñòa vò ñoù hoaøn toaøn khoâng nghi ngôø. Vieäc ma tuy phaùt sinh lieàn bieát roõ taát caû. Ñaõ phaùt sinh, khoâng theo möu keá ñoù. Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån cuõng nhö vaäy. Töï mình ngay nôi ñòa vò hoaøn toaøn khoâng nghi ngôø, cuõng khoâng giaûi ñaõi. Vieäc ma tuy coù phaùt sinh, lieàn bieát roõ taát caû. Ñaõ phaùt sinh roài, khoâng theo möu keá ñoù. Ví nhö nam töû laøm vieäc xaáu aùc, taâm ngöôøi ñoù hoaøn toaøn khoâng queân, cho ñeán luùc cheát taâm cuõng hoaøn toaøn khoâng thay ñoåi. Ñaïi Boà-taùt khoâng

thoaùi chuyeån hoaøn toaøn khoâng dôøi ñoåi. Taâm an truï trung chính. Ñoái vôùi Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, taâm hoaøn toaøn khoâng lay ñoäng. Nhaân gian, thieân thöôïng hoaøn toaøn khoâng theå lay chuyeån. Vieäc ma tuy coù phaùt sinh, lieàn bieát roõ taát caû. Ñaõ phaùt sinh lieàn khoâng theo möu keá ñoù. Ngay nôi ñòa vò hoaøn toaøn khoâng nghi ngôø. Cuõng khoâng coù taâm Thanh vaên, Bích-chi-phaät, hoaøn toaøn khoâng nghó raèng Phaät khoù ñaéc. Ñòa vò ñoù an oån trang nghieâm, vöõng vaøng khoâng coù ai hôn. Vì sao? Vì ngöôøi truï nhö vaäy khoâng ai coù theå vöôït qua. AÙc ma raát buoàn, lieàn hoùa laøm Phaät, ñi ñeán choã ngöôøi ñoù baûo raèng: “Ngöôøi neân chaáp nhaän quaû vò La-haùn, thì ñöôïc Nhö Lai thoï kyù ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì neáu khoâng laøm nhö vaäy thì cuõng khoâng chöùng ñaéc. Ngöôøi coù taâm nhö vaäy, ñaày ñuû haønh töôùng nhö vaäy coù theå thaønh Ñaïi Boà-taùt maø coøn khoâng chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, vaäy ngöôøi laøm sao maø ñöôïc thaønh Phaät?”

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû taâm Boà-taùt naøy khoâng lay ñoäng thì bieát ñaây laø Ñaïi Boà-taùt maø töø quaù khöù, Ñöùc Nhö Lai A-la-haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ thoï kyù roài. Giaû söû coù ngöôøi nghó bieát ma laøm gioáng nhö Phaät ñi ñeán, nam töû naøy bieát laø chaúng phaûi Phaät, ñaây laø ma laøm. Ngöôøi laøm vieäc laøm nhö vaäy laø ñeå mong ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Nhö Phaät ñaõ daïy, vieäc cuûûa ma khoâng coù khaùc. Ngöôøi thaáy roõ nhö vaäy neân suy nghó raèng: “Ma vì muoán laøm cho ta thoaùi chuyeån.”

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû ngöôøi baát ñoäng, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ñaõ ñöôïc Ñöùc Nhö Lai A-la-haùn Ñaúng Chaùnh Giaùc töø quaù khöù thoï kyù, ñaõ truï vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù chính laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån nhôø phaùp neân khoâng tham sôû höõu, cuõng khoâng tieác maïng soáng cuûa mình. Ñaïi Boà-taùt naøy vì muoán nhaän laáy vaø hoä trì phaùp cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Ngöôøi muoán hoä phaùp cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi chæ vì soá ñoâng, ñaây laø phaùp thoï kyù, ñaây laø phaùp hoä trì. Nhôø vaäy, neân khoâng tieác vaät gì. Cuõng khoâng tieác thaân maïng, chöa töøng coù luùc naøo giaûi ñaõi, cuõng khoâng coù moûi meät. Vì thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy thì bieát ñoù chính laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai A-la-haùn Chaùnh Ñaúng Giaùc noùi ra cho Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, chöa heà coù söï nghi ngôø vaø cuõng khoâng noùi ñieàu gì sai traùi.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Phaùp Nhö Lai thuyeát cuõng khoâng coù ñieàu nghi ngôø vaø Ngaøi khoâng noùi sai. Ngaøi noùi phaùp cho haøng Thanh vaên cuõng khoâng coù söï nghi ngôø, cuõng chaúng noùi sai. Phaùp cuûa caùc Thanh vaên noùi ra ôû trong ñoù cuõng khoâng coù söï nghi ngôø vaø cuõng chaúng noùi sai.

Ñöùc Phaät daïy:

–Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vò Ñaïi Boà-taùt aáy ñaït ñöôïc Voâ sôû tuøng sinh phaùp laïc nhaãn. Vì thaáy vò aáy coù ñaày ñuû hình töôùng nhö vaäy, thì bieát ñoù chính laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

M